

Návod k montáži /  
Mounting instructions

Tlakový spínač / Electronic Pressure Switch

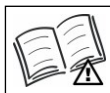
DS 6



DS 6

[www.bdsensors.cz](http://www.bdsensors.cz)

MA\_DS6\_C-E

Centrála východní Evropa /  
Headquarters Eastern EuropeBD SENSORS s.r.o.  
Hradištská 817  
CZ - 687 08 Buchovice  
Česká republika / Czech Republic  
Tel.: +420 572 / 411 011Centrála západní Evropa /  
Headquarters Western EuropeBD SENSORS GmbH  
BD-Sensors-Str. 1  
D - 95199 Thierstein  
Německo /  
Germany  
Tel.: +49 (0) 92 35 / 98 11-0  
Fax: +49 (0) 92 35 / 98 11-11Tento návod k montáži je výřez z podrobného  
návodu k obsluze. Ten si prosím stáhněte  
z našich internetových stránek, pokud nejste  
s výrobkem dobře seznámeni.These mounting instructions are an excerpt from the complete  
operating manual. It may be downloaded from our homepage,  
if you are not familiar with the device.[www.bdsensors.cz](http://www.bdsensors.cz)  
[www.bdsensors.com](http://www.bdsensors.com)– Technické změny vyhrazeny –  
– Technical modifications reserved –

## Česky

- ⚠ VAROVÁNÍ! Montáž snímačů dle tohoto návodu může provádět pouze osoba znalá alespoň dle §4 NV č. 194/2022 Sb..
- ⚠ VAROVÁNÍ! Dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny uvedené v návodu k obsluze. Dále je třeba dodržet platné předpisy bezpečnosti práce, národní normy pro instalaci a obecně známá technická pravidla.

## Omezení záruky

V případě nedodržení pokynů v návodu k obsluze, při nesprávném použití, při změně nebo poškození přístroje, neposkytuje výrobce žádnou záruku.

## Správné použití

Ujistěte se, že je měřené médium slučitelné s díly snímače, které jsou v kontaktu s médiem, a že snímač plně odpovídá zamýšlenému použití. Technické parametry uvedené v aktuálním katalogovém listě jsou závazné a musí být bezpodmínečně dodržovány.

## Identifikace produktu

rozsah	označení typu	objednací kód	sériové číslo
	<b>BD SENSORS®</b> Elektronická technika		
Type: DS 6	685-1001-2-0-Q00-300-1-000-000	SN: 10192368	
Rozsah: 0... bar gauge	napájení: 12...30 VDC	Zapojení vývodů:	
SP 1: 80%	SP 2: 80%	Ub+: 1 SP 1: 4	
RSP 1: 75%	RSP 2: 75%	Ub-: 3 SP 2: 2	
napájení	spínací body s nastavením	zapojení vývodů	

Obr. 1 typový štítek DS 6

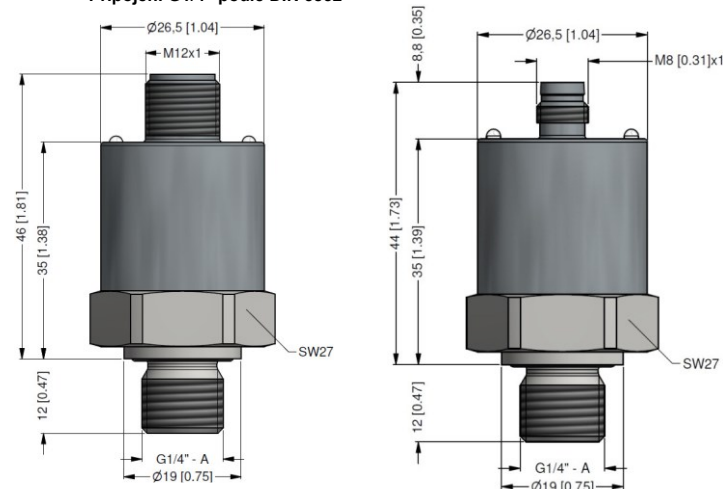
## Tabulka zapojení vývodů

Elektrické připojení	M12×1 (4pólový), kov	M8x1 (4pólový) kov
napájení +	1	1
napájení -	3	3
spínací výstup 1	4	4
spínací výstup 2	2	2
	kostra	skříň konektoru

## Montáž

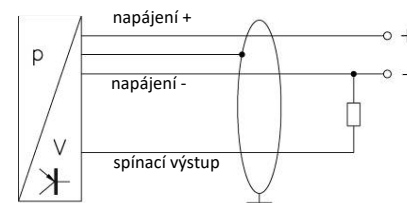
- ⚠ VAROVÁNÍ! Přístroj montujte vždy ve stavu bez el. napájení a bez přívodního tlaku!
- ⚠ VAROVÁNÍ! K utěsnění použijte vhodné těsnění s ohledem na měřené médium a měřený tlak.
- ⚠ VAROVÁNÍ! Před montáží se ujistěte, že v závitovém hrdle zavřeného ventilu není žádná kapalina. Případné zbytky kapaliny odstraňte vhodným způsobem. Nikdy nemontujte proti kapalině v závitě.

## Připojení G1/4" podle DIN 3852

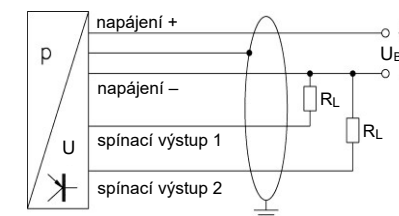


## Schémata zapojení

s 1 spínacím výstupem



se 2 spínacími výstupy



⚠ Pro elektrické připojení použijte přednostně vícežilový, kroucený, stíněný kabel.

**Návod k montáži /  
Mounting instructions**



Tlakový spínač / *Electronic Pressure Switch*

DS 6



DS 6

[www.bdsensors.com](http://www.bdsensors.com)

**Centrála východní Evropa /  
Headquarters Eastern Europe**

BD SENSORS s.r.o.  
Hradištská 817  
CZ - 687 08 Buchovice  
Česká republika / *Czech Republic*  
Tel.: +420 572 / 411 011

**Centrála západní Evropa /  
Headquarters Western Europe**

BD SENSORS GmbH  
BD-Sensors-Str. 1  
D - 95199 Thierstein  
Německo / *Germany*  
Tel.: +49 (0) 92 35 / 98 11-0  
Fax: +49 (0) 92 35 / 98 11-11

Tento návod k montáži je výtah z podrobného návodu k obsluze. Ten si prosím stáhněte z našich internetových stránek, pokud nejste s výrobkem dobře seznámeni.



*These mounting instructions are an excerpt from the complete operating manual. It may be downloaded from our homepage, if you are not familiar with the device.*

[www.bdsensors.cz](http://www.bdsensors.cz)  
[www.bdsensors.com](http://www.bdsensors.com)

– Technické změny vyhrazeny –  
– *Technical modifications reserved* –

**English**

- ⚠ **WARNING!** In order to avoid hazards to operators and damages to the device, the following instructions have to be performed by qualified technical personnel.
- ⚠ **WARNING!** Adhere to the safety and operating instructions stated in the operation manual. Effective regulations on occupational safety, accident prevention as well as national installation standards and approved engineering techniques must in addition be complied with.

**Limitation of liability**

If the instructions in the operating manual are not adhered to or if the device is inappropriately used, modified or damaged, liability is not assumed and warranty claims will be excluded.

**Intended use**

Ensure that the medium is compatible with the media-wetted parts and that the device is suitable for the application without restrictions. The technical data listed in the current data sheet is binding and must definitely be observed.

**Product identification**

input	type designation	ordering code	serial number
<b>Type: DS 6</b> <b>685-1001-2-0-Q00-300-1-000-000</b> <b>SN: 10192368</b>			
supply	set point with setting	pin configuration	
Input: 0...1 bar gauge    Supply: 12...30 VDC    PIN-Connection: SP 1: 80%    SP 2: 80%    Vs+: 1    SP 1: 4 RSP 1: 75%    RSP 2: 75%    Vs-: 3    SP 2: 2			

Fig. 1 manufacturing label DS 6

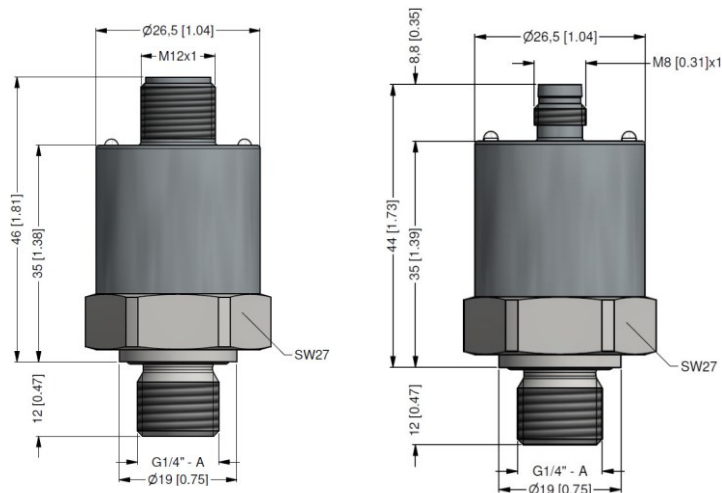
**Pin configuration**

Electrical connection	M12x1 (4-pin) metal	M8x1 (4-pin) metal
Supply +	1	1
Supply -	3	3
Contact 1	4	4
Contact 2	2	2
Shield	plug housing	

**Mounting**

- ⚠ **WARNING!** Install the device only in depressurized and currentless state!
- ⚠ **WARNING!** Use a suitable seal, corresponding to the medium and the pressure input.
- ⚠ **WARNING!** Before the installation: make sure that the inside of the threaded neck of the closed valve is clean. If need, remove the residual liquid in a proper way. Do not mount the device against the liquid inside the thread connection.

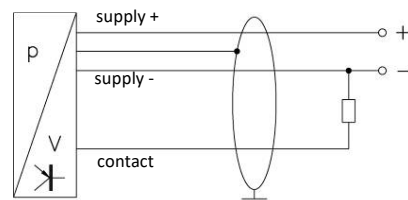
**Connection G1/4" according to DIN 3852**



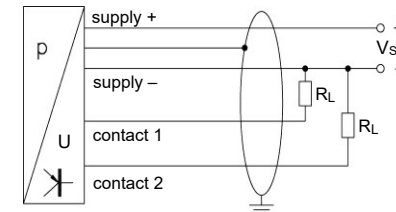
approx. 5 Nm

**Wiring diagrams**

with 1 contact



with 2 contacts



⚠ For the electrical connection a shielded and twisted multicore cable is recommended.